

ΞΕΝΑ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ

ΤΟΥ JACQUES BOULENGER

Η ΠΡΩΤΗ ΑΓΑΠΗ ΤΟΥ ΛΑΝΣΕΛΟΤΟΥ



ΙΑ βραδειά καλοκαιριού, τήν ώρα πού άνυβαν στά χωριά καί στις πολιτείες τά φώτα καί απόφαρταν στά σπαιροδόμημα ή φωτείς τοῦ "Αἴ Γιάννη", πρόσχαρα γέλια καί φωνές τράνταζαν τὸν ἀέρα στὸ χωράδι τοῦ Καμαλάδο.

"Ησαν τὰ ἄγνοια παιδιά καί η ροδομάργιας κατέλειπε τὸν χωριόν, ποὺ πηδούσαν τὶς φωτείς θεατές, σιμόφαρα μὲ τὸ θέμπο, καί δοκιμάζαν τὴν τούχη τοὺς στοὺς εὐλείδωντας τὶς προφαρτείς.

Μισηά δῆν τὴν τάραξέ ποτε του. Κι' ὁ πιὸ θεότερός βροφῆς ἀκόμα νά φυσεῖται παρέδειπον, δὲν μποροῦσε νά τρωπωται ἀνάφεσα ἀπ' τὶς πάμιαλλες πενταφύλλες βελανιδιές, ποὺ τριγύριζαν τὴν λίμνην καί να φάσαι ὅς τα νερά της.

Ἄλεσε καί ήταν αὐλίνια πεταμένη.

Μά κανεὶν τὴν βραδειά, καλοκαιριοῦ βραδειά — παραμονή τοῦ "Αἴ Γιάννη" — ἀρχισαν παρέδειπα τὰ νερά της νά σιγοθράξουν καί νά πογιάζουν. Σκονδιάς ἀγνός γήνετορε δῶ δι' ἐκεῖ, ἐπάνω στὴν ἐπανάστη της καί παρ' ὅλα τὰ πογιάζουται, τὸ νερό της σοῦ πάγιον τὸ χέρι.

Τὰ οὐφλαγάτη τῶν λίμνων, ποὺ γέμιζαν τὸν ἀέρα πούν, ἔπαιραν τόπον νά τὸν ξεπάσσουν. Ή πανεύκαντες ποὺ λυπητέρα θυροθύαν, οπαριμούμενες στὶς βελανιδιές, πέταζαν σὲ δέντρα παρασημότερε καί λάρασπεν μονχρές ἐκεῖ.

Κάποια τριμάρτυρα μιστεῖκη πλάκωσε ξεφλινή στὸ δάσος καί ἦνας φόβος κρεούσθησε σφραγιζούμενος στὶς κλειστοῖς γροθαί τοῦ ἀγόρια καί πετούμενα.

Καὶ νά... "Ἄγριο μιτομιτονήτο ἀρχιδε τῷφα νά βροντολογάρη. Τρέμει η γῆ ἀπ' τὴ βούη του καί τὰ νερά της λίμνης ξεστοῦν σὲ κύματα μέρισμα. 'Απ' τὸ βιβλό της Βηγκρέ τὸ μιτομιτονήτο καί ὅχι ἀπ' τ' οὐρανοῦ τὰ νηρά.

Μιας ἀπόρωτῆ ποὺ θάμπωσε τὴ γῆ, κονθέλιασε τῶν οστοταδιμῶν τὰ πέτρα. Μιὰ λάμψη φοδαλόχρωμη ἀπλώθηκε παντού, ἐννα πάγκαστρα μακαρεύοντα τάραξε τὰ νερά της λίμνης καί καθίστησε ποτὲ διότι, ξεπρόβαλλε ἀπὸ μέσα τους ἓνα πανέμορφο ζευγάρι :

Μια ξωτική νεράδια καί ἔνας ἱπτότης θεϊκός!

Τὰ νεάτα τους φεγγούβιολοδάν. "Απτερετε η ματά τους καί στὴ θυριά τους ἔννοισθες σταλαγματίες δρούσες νά σηματεύσουν ἀπ' τὰ φύλα καί νά καθίδενον τὸ νερό τους.

Ἄρχισε η νεράδια νά μιλάρι καί στὸ ἀκουομά τῆς φωνῆς της ντριπτιστήρεν τ' ἀμέσωνα. Κι' ἔλεγε στὸν ἵπτοτη :

— "Ακούσε, Γινέ τοῦ Βασιλῆ, Σὲ κράτησο πολὺν πεντάντα ποντά μου. Σ' ἀντίστροφο μὲ μέρα, πλάσσε στὸ Βασιλῆ πατέρα σου, νά κινηγάς στὰ δάση καί πόθησε τὴ λεβεντή σου. Φέρεσα βιαστή τὸ μαγικό μου πέπλο καί σ' ἀσολάθησα παντοῦ.

....Στοῦ κινηγοῦν τὴ ζάλη τρέχοντας ἐδῶ καί ἐκεῖ, ἀπόμινες μονάρχος. Ξεχώρισες ἀπ' τὴ συντροφιά σου. Κόντευσε πεντα μετεπέμπει σὲ κάποια στὸν ίσιο μᾶς βελανιδᾶς νά ξαποστάσῃ λίγο. Διμούσες. 'Ο κόπος, η λασδα καί τὸ λιπάριο σοὶ στέγνωσεν τὸ λαρύγγη.

....Σὲ κοινωνία γλυκά, σὲ σίρκωσα στὰ μπάτσου μου, βουτήχτηκα στὸ νερό της λίμνης καί σε κατέβαν μαζύ μου στὰ κρυσταλλινά παλάτια μου, ποὺ εἶναι κινημένα στὸ βιβλό της.

...."Έδεινες χρόνια πολλά καὶ κάτιο. Αἰδονες, Χιλιάδες χρόνια. Καὶ σὲ κρατήσου, λαγκαρισμένη πάντα νέον καὶ πάντα λιγνεφόρων, ἀπανέλλεγοντα πάντα ποὺ σὲ τράβηξε μαζύ μου.

....Σὲ τάξιδι λοιπούδια καὶ νονάρα τῶν νερῶν δροσᾶτα. Σὲ πότιζα μὲ τὰ γάργαρα δάκρυά μου, ποὺ κινήσαν σὲν τὸ νερό της βούης, μέλις σπεττόμουν πάσι κάποτε θὰ σ' ἔχανα ἀπ' τὸ πλάι μου.

....Καὶ ζούσαις οἱ δινό μαζί ζωή οὐνερεμένην. 'Η πάντα ἀνθημένη νειότη σου δινάμιμων ποντά μου, ἀντίς γιὰ νά μαραίστα Μά...

....Μά δὲν ήταν ἀρχότε νά είμαι η "Κυρά τῆς Λίμνης" καὶ νέων παντοδύναμη. Ψηφότερα μὲν στέξαται δὲ τοῦ Βασιλῆ τῆς Θάλασσας καὶ μᾶς ἔξινταζει διεξ. "Ολες τῆς νεράδες.

....Βουλήθηρες ἀλλοιώτικα Λότος, καὶ μοιστήσα τὴν προστασιάν νά σὲ ζενεδόνωσι πάλι στὸν ἀμαζόλη τὴ γῆ. Σὲ ζήταγε ἐπίμονα ἀπὸ Αἴτον, τέσσας αἴδοντες τόρα.

....Πήγανε στὸ καλό, λεβέντη μου. Σὲ ξαναδίνοι πάσω, ποὺ ἀμοροῦ ἀπ' ὅ,τα ήσουν τὸν καρό ποὺ σ' ἀρταζα.

....Πήγανε στὸ καλό, λεβέντη μου. Σὲ ξαναδίνοι πάσω, ποὺ ἀπέριμον στὴν γηρή και ποὺ πολύγραφον στὸ σῶμα. Ζόμοσα τὴν καρδιά σου μὲ αἷμα λιονταριδόν. Κι' ἔλοιχα τὸ κορμό σου στὸ χιμάθιον καταψισισθείν.

....Πήγανε στὸ καλό, λεβέντη μου. Σὲ λέγαν τότε Λανσελότο. "Ετοι σὲ λέν καὶ τόρα. "Ημων καὶ τότε, είμα καὶ τόρα η ξωτική Κυρά τῆς Λίμνης. Πήγανε σὲν στὸ θρόνο σου, καὶ ἐγώ ξαναγυνέσθη τοῦ νερά μου!

Σταμάτησε η θεῖη νεράδη καὶ θρόνους τὰ φύλλα ἀπ' τὴ λαζάρη τους. Δὲν χρότανε η Πλάστη τὴν ἀγρυπνίην φονή της.

Κόνταξε μὲ βούρωσμένα τὰ γαλανά της μάτια τὸ νεύρο, ποὺ μαγεμένος τὴν θωροδοσία, καὶ ἔγιαλε ἀπ' τὸ δάχτυλό του, τὸν φύλαρτο παλλής φρέσκες μὲ δύμα στὰ χρονῖα, σγουφά μαλλιά του καὶ τὸν κατέδεψε ἀνάλαμψα μὲ τὴ γεράνη της.

Στέναξε βαθεῖα ὁ νέος, σὺν νά ξινανόθες ἀπὸ οὐνερού μαγευτικού. Κόνταξε πάλι ματατομόντος τόρου διλογυρά του, μᾶς τίποτε δέν έβλεπε μαρφούτο του, ἔχοντας ἀπό σπατάλια καὶ ἀπό μαρφούς ιστιους δέντρου. Καὶ μόνο τὰ νερά τῆς λίμνης φωτίζοντας παράξενα αἰώνια ἀπὸ οὐλόπιτρο, γαλαζιέριο φῶς.

....Ετρέξε πρὸς τὰς τεῖς θυρωντας, σπρωγμένος ἀπὸ δίναμο προφῆτης αἵλλοστη πάλι φίγητρε στὸ νερό, φρανάζοντας σπαρακτικά :

— Μη φύγεις... Μη φύγεις... Τι μ' ἀηρίσεις μονάρχος : Πάρε με μαζύ σου πάλι. Δέθηκε φρεγάλια μαζύ σου καὶ λαζαρούδη μὲ δύμα τὴν πταστή, τὴ διάμαντη τὴ σπάρα σου. Δέσε τὸν πέτρο σου τὸν ἀσέγαστο θύλακον τοῦ λαμπτού μετά πολὺ πάλι τοῦ πατέρα σου στ' αὐτά του, γιὰ νὰ μὴ λάσπη λέξῃ :

— Δὲν μπορεῖς νά φύγεις μαζύ μου, ἀγαπημένο μου ἀγόρι. Είναι φρεγήτη η προσταγή καὶ δοξίματες μονάρχος σου τη δίνωσα καὶ τὴν καριά της. Σὲ δίνωσε τὸ Μαρφό Χώμα. Σὲ λαζάρισμον τὴ Γῆ. Σὲ βαρεθήσαν τὰ Νεά.

...."Έχει γειά, ἀγαπημένες μου. "Έχει γειά, Καλέ... Εὐγενικά... Χαριτωμένες... Πολύναγαπημένες... Τὸ μαγικό μου δαχτυλίδι θὰ βοηθήσει τὰ βίμεττα σου σ' αὐτά τὰ λίγα, τὰ ἀνθρώπινα, τὰ χρόνια ποὺ μέλλεται νά ζησῃς.

....Πήγανε στὸ θρόνο σου, ποτνία Θεοῦ Βουλή νά τὸν ἀνέβησε. Μά πρέπει πρώτα, πρὶν τὸν βρῆς, ἔπειτα ἀπὸ χιλιάδες χρόνια ποὺ κάθεσσα μαζύ μου, νά βαρυτούτης στὴν γάρι της Γῆς.Τὸν λέν Αρφόντο καὶ βασιλεύει στὴν Αγγλία. Ηγένεται νά τὸν ἀνταμώσης, δεῖξε τον τὸ δαχτυλίδι καὶ δισσού πάπιας ἐκεῖ, θάλιζοι φροντίση γιὰ λογαριασμό σου.

....Θὰ γίνεται ὁ διοδέκτος ιπτότης του καὶ μαζύ σου τὸν λίπειον η σφεά. Μά γρήγορα θὰ γίνεται πρότος ἀπ' τοὺς ιπτότης ποντούς μὲ τὰ διλλάπτα παταρθίσματα σου.Θὰ σέ τρωμάζουν δύοι. Θὰ σέ τρωμάζουν δύοι. Κι' ὅταν οι πιταγωγοίσιν τὰ δριμούσματα, δεῖξε τον τὸ δαχτυλίδι καὶ δισσού πάπια τοῦ θαυμάτων θαρρώντης στὴν θειότητας τους. Κι' ὅταν οι πιταγωγοίσιν τὰ δριμούσματα, δεῖξε τον τὸ δαχτυλίδι τοῦ μαρφού της Οἰζουμένης θρόνου. Θὰ γίνεται δὲ πρότος βασιλῆς τῆς Γῆς...Μή ζενγάζεις, ἀγαπημένε μου. Πήγανε στὸ καλό. Πάντα νά μὲ θυμάσαι !.....

Καταχνά βαριστά ξτίνεις τὸν ἀέρα καὶ νότικες βαθεῖα τὸ χόμια. 'Ο βύρος δὲν ἀπωράσιζε νά ζεποβάλλῃ, δειλιασμένος ἀπ' τὸ πατούματα της ἀστυνόμησης αἵτης ἀντίτραπας. Τὰ ποινιά λάριαζαν στὶς φολιές του καὶ τὸν ἀγόρια του δάσους ήσουν ζωριούμενα καὶ μονηγού στὰ βάθη τὸν λαγούδινον τους.

....Ενας ἀναστεναγμώς ἀπονήστηκε. Καὶ μὲ ζέναγεις στὸ πάδι οἱ λανσελότοις !.....

Τὸν τριγύλεις ή μοναζά, μὲ ήταν ζενναστη τόφα καὶ ἀπλούστη καὶ κρατήσα τον τὸν πολύτελο τον, σὰν νά της γενικής μονάρχος σου τη στέφια καὶ τὸν ἀνεβῆση μὲ πόδι σταθερό τὸν πολύ μεγάλο της Οἰζουμένης θρόνου. Θὰ γίνεται δὲ πρότος βασιλῆς τῆς Γῆς !.....

Τὸ στοιχειωμένο του κορμό, σγηρατεύει, μὲ λιονταριδόν της περασμένης ηγεμονίας της περιβάλλοντος. Χυνόταν καὶ αὐτό μὲ τὴ σιωπή του, ἀστυνόμηση τα καιριάδια, στὸ άνθηπόντινο φθαρτό καλούσι.

....Έφυγε, βλέπεις, ζαρφικά ἀπ' τὴν Αθανασία τῶν Στοιχεῶν καὶ βρέθηκε ἀπότομα στὴ φρεγάλια καὶ στὸ μαρφάζοντα τὸν Ανθούπον. "Επαγειρέ νάντα πει τὸ πανούριο στὸ θειότερο εἰδωλο μαζά ζημιαλής Νεράδιας μ' ἔ-



ΑΠΟ ΤΑ ΠΕΡΑΣΜΕΝΑ

Η ΚΟΣΜΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ ΠΡΟ ΕΝΟΣ ΑΙΩΝΟΣ

B'.

κοσμική κίνησις ἀρχίσει στάς 'Αθήνας μετά τὴν ἀνακηρύξη τον εἰς πρωτεύουσαν τοῦ Κράτους καὶ τῆς ἐγκατάστασιν τοῦ "Οθωνοῦ καὶ τῆς ἀκολουθίας τον σ' αὐτός. Συγχρόνως ἔχουμε την ἑμέρανος του καὶ τὸ πρώτον θεορικό κοσμικό κέντρο, τὸ οποῖον ἰδρυθήκει ἀπό τὴν πόλιν, στὴν ἀρχῇ τῆς 'Ιερᾶς ὁδοῦ, ἀπό τοὺς Βαναφοὺς καὶ φύνομάσθη, λόγῳ μερικῶν δέντρων που ἵπποζον ἔκει. «Γο πράσινο δεντρός».

Στὸ «πράσινο δεντρό» ποιό εσώζετο, χωρὶς δύος καὶ νά διατηρή τὴν πολὺν τοῦ δέξα, μέχρι τοῦ 1860, ειποῦθη ἡ γὰρ πότη φορᾷ στην 'Ελλάδα η μητρα. Στὸ αὐτὸν κέντρο, τὸ ὅποιο δὲν ἔται τίποτε περισσότερο ἀπό ἔνα συνοικιακό καρενεῖο, ἔδινοτο ἀπό τοὺς Βαναφοὺς ἀξιωματικούς, ποὺ ἔφεραν μαζί τους ἀπό τὴν πατρίδα τους καὶ τὰ μονοκά τους ὄργανα, συναυλίες, στὶς ὅποιες οἱ Βαναφοὶ ἀρχιντούτων τους προσταλοῦσαν καὶ πολλοὺς 'Αθηναίους, ἐπιμούσεις καὶ ὁ βασιλεὺς 'Οθωνος, ὃ δοποῖς διεσχίζει πελές τὸ ἀπό τὸ 'Ανάκτορο μέχρι τῆς ἀρχῆς τῆς 'Ιερᾶς ὁδοῦ διάστημα, γιατὶ ἔται ἔται τὸ νά περισσή μάζι τὸν δρόμο, λόγῳ τοῦ ὅτι ἔται γεμάτος ἀπό χατάκια.

Τὸ περὶ οὗ δὴ λόγος καφενείο είχε καὶ κήρο, ὑπὸ τὰ φυλλώματα τῶν φυτεύεσσαν μονιμῶν τοῦ δοποῖο πολὺ συγνά ωργανώντοντο διασπάσεις, κατὰ τὰς ὅποιες οἱ Βαναφοί, ὑπὸ τοὺς ἥχους τῆς μικρῆς τῶν ὀρχηστρῶν καὶ πρὸς γενναῖον ἐκπλήξειν τῶν 'Ελλήνων, ἐξόρευαν μὲνέρι καὶ ζητρόπτητα εὐφοριακούς χορούς. 'Εννοεῖται διτὶ γινανταί τοις ἀπὸ τῆς 'Ελληνίδες δὲν ἐσύγχαζαν στὸν χορούς αὐτῶν, γιατὶ ἐθεωροῦντο ἀνήρικοι. Μερικά μάλιστα σατυρικά παραπτήματα ἐκκανθίζεται δημόσιατα τὸ πρωτεύοντα μερικῶν συζύγων, οἱ δοποὶ εἰχαν τὸ θάρρος να ὅδηγησουν τὶς γυναῖκες τους, δχι γιατὶ νὰ λάβουν μέρος, ἀλλά ἀπλῶς γιαν νὰ παραπολήσουν «τοὺς ἀχεισίους ἐκείνους χορούς, εἰς τοὺς δοποῖς δὲ ἀνήροι περιεσφηγεῖν εἰς τὰς ἀγκάλας τον τὴν γυναῖκα καὶ πειρασθέστερο ὡς δαμοικῶν».

Ἡ ἔχεγρεις κατά τῶν ἐνδιωτακῶν χορῶν παρετάθη ἐπὶ πολὺ. Αὐτὸς τοῦλαστον ἀποδεκίνει ή κυναλοφία σατυρικοῦ ποιήματος μὲ τὸν τίτλο «Κόρδακες» λίγες μέρες πρὸ τοῦ γάμου τοῦ 'Οθωνοῦ, διὰ τοῦ δοποῦ ἐξωριζόντο οἱ 'Αθηναῖοι νὰ μὴ προσέλθουν στὸ χορὸ ποὺ ὄγκωσεν επὶ τῇ ἐνδιωτῇ τῶν ἐπικεμένων γάμων τοῦ βασιλέως στὸ σπίτι τοῦ ὄχημας 'Αρμαντεργ. Εἶναι καθηκὸν παντὸς 'Ελλήνος, ἔται τὸ πνεύμα τοῦ ποιήματος, νὰ μὴ προσέρχεται σὲ ἐσπερίδες, ὅπου τόδο ἄσενοι χροί γρενόνται.

Πῶς η ἀρχόντισσες τῶν 'Αθηνῶν ἐπήγαιναν στὶς κοσμικὲς τῶν συγχρόνωσις; 'Επειδὴ οἱ δρόμοι τῆς πόλεως ἔται γεμάτοι λάσπες, ποὺ πολλές φορές ἔβαταν ὡς τὸ γόνυτο τοῦ περιπατητοῦ, ἀμάξια δὲ δὲν ὑπῆρχαν τότε στὴν 'Αθήνα πορρὰ ἐλάχιστα, η μὲν ποὺ ενικάτιστες ἀπὸ τὶς 'Ατθίδες ἐπήγανταν καβαλλικούντας γαϊδουράκια, ἡ δὲ μὲν δινατοχοῦντα ἀνταποκριθεῖν στὴν πολυτέλεια τῆς γαϊδουροκαβαλλαρίας, ἐκειναλλίκεντα στὴν πλάτη μερικῶν Μάλτεων ἀχθοφόρους, οἱ δοποὶ ἀνελύμβαναν ἀντὶ μᾶς πεντάρας νὰ σὲ μεταφέρουν ἀπὸ τὸ σπίτι σου διὸ τὸ μέρος ποὺ ἥθελες νὰ γίνεται στὸ πιο δημοφιλέστερο τόπο τοῦ περιπάτου...

Μὰ ἔται 'Ανθρωπος τῷ πόρῳ τοῦ πολέμου τοῦ Λαυρεστόρος...

Καὶ σὰν τέτοιος, ἔχεισας ἀπὸ θεῖον πάλι βουνὸν, τὴν πρώτη, τὴν μυριόδρομην καὶ ὑπεράνθιστην ἀγάπη του... Δίχως καὶ νὰ ὑποψίζεται τὴν ἀξία τοῦ δαχτυλιδίου ποὺ φόρεσε, καπιτονιώθηκε πάνα κοινὸς ὑπηρέτος ποὺ ἔται τώφα... Σφρόξεις ἔννοιαστα κι' ἀμέριμνα ἔναν ἀδύτοφο οχυρό ἐνός ἀγνώστου τραγουδιοῦ... Καὶ τρέάβης μπροστὰ για τῆς μοίρας του τὰ πεποιημένα, εἴθιμος κι' ἀνάλαφος, σύν τὰ χρυσά του νειάτα...

Δὲν ἔννοιωσε καθόλου στὴν ἀνθρώπινα αὐτιά του τὸν ὑπερφυσικὸ τὸν θρῖνο, καὶ τὴν ψυχῆς τὸν σπαραγμό, τῆς ἀδάνατης ἀγαπημένης του... Τῆς 'Εκραῆς τῆς Λίμνης¹ ποὺ θιγογολόγαγε, νίγκτα καὶ μέρα, γιατὶ τὸν σκηνὸν γραμό του...

Καὶ πῆρε ἀργά-ἀργά τὸν δρόμο τῆς μοίρας του. Καὶ τρέάβης για τὴν ἀγάπη καὶ τὸν θάνατο, διότι τὸν εἶχε προφητεύει η νεράδα τῆς λίμνης... Τὴν ἀγάπη τὴν γλυκεῖ καὶ τὸν θάνατο τὸν σκοτεινὸν κι' ἀδυσάσθητο...

μεταβήνει, κρεμασμένον στὶς πλάτες τους. 'Ο τρόπος αὐτὸς τῆς μεταφράσεως ὄντας ἀναμέτετο 'επαλλικύθιστα. 'Επειδὴ δύος ὑπῆρχαν αὐτὴ τὴν πεντάρη αὐτού, διεκνύνενται αὐτοὶ τὴ μετάβασι τους τῇ νύκτα στὶς φιλικά τους σπίτια, φρούριντες σὲ μὲν ἄντες μπότες ἀπάνω ἀπὸ τὰ πατούτα τους, η δὲ γυναῖκες τὸ παῖδινα λαστιχένια στιβάλλαται τῶν συζύγων τους καὶ τῶν ἀδελφῶν τους «Διὰ τὴν εἰσέστη ἐντελῶς ἐλλειπεῖν ἀμαξῶν ἐν 'Ελλάδα — μᾶς πληροφορεῖς χρονογράφους τῆς ἐποχῆς — αἱ κυρίαι πολλάκις ἐπροσέσθωεν εἰς τὰς νυκτερινὰς τοῦ 'Αρμαντεργού συναναστορφῆς ἡ ἄπι αὐτῶν ἐπέστρεψεν ἐν πλήρει στολῇ χοροῦ, ἐπὶ τῶν λεπτῶν πεδίλων μακρὰ φέρουσαν ὑπόδηματα τῶν ἀνδρέων των, ὑπὸ μέρους ἀλεξισθόχιων στηγασμένων καὶ ἐπὶ πλάτων δύο πόδων ὅχνημενα». Φώνεται δύος διά την εἰσήλησην την απηλαγμένη κανδήνων. 'Ο 'Αλεξανδρός Ραγανῆς ἀναφέρει στὸ «Αλοννησούντατο» τοῦ ὁ στρατηγὸς Church, ἐπιστρέψεις μεταξὺ τοῦ μεσονίκιτον, ἐπειδὴ φαρός τότε (1833) ἔται η ἀγροστον σκεύεσσι μὲν 'Αθηναῖς, η δὲ σελήνη εἰχεν ἡδη σύνεσι τὸ λίσκων της, ἐπεισεστε μὲν τοῦ ἱππου τον, η δὲ ὁ ἀσχάσιος Κούρσιος, εἰς χάινον στόμιον ὑδαγωγείου καὶ ἐφ' ἴκανον ὑπὸ τὴν γῆν ἐπλαγμένον, πρὸ τὴν ἀνένοησην αὐθις τὴν εἰς τὸ υπαίθριον ἄνοδον».

Ἡ ἀμάξη τὴν ἐποχὴ ἔκεινη, ἀν δὲν ἔται ἀγνωστῶν πρόγυμνα, πάντως δύος ἀπετέλειον εἶδος ἀφάσιστον ποιντελείας. 'Τὸ φέρεσθαι εἶπε τῆς ἀμάξης — ἔγινε πῃ 'Ελλίξ τοις Λεβιδίη — είναι εἰς τὴν 'Ελλάδα, διὰ τὴν πενίαν τῶν κατοίκων, προνόμων, οὐσίων εἰπεῖν, τῶν σένων διπλωμάτων καὶ τῶν σένων κηρύξαντας — ἔννοισσε τοὺς Βαναφοὺς — οὐτίς εἶγυνταν τὸ πτωχῶν 'Ελληνικὸν ταμείον».

Χαρακτηριστικὸν εἶναι καὶ τὸ ἔξης γεγονός. Τὴν ἐποχὴν εἶπεν (1839) διεδόθη διτὶ οἱ κυρίαι πολλαπλασιανούς ποιεῖσθαι σὲ πασχονές οὐρέες. Μόλις ἔγινε γνωστό τὸ πρᾶγμα, μέσως ἀρχίσεως νὰ σχολίαζεται δυσμενέστατα ἀπὸ δύον, ἡδη φέρεσθαι τους κατὰ τὴν στοιχίην της ἐπιδημίας, ὡς ἀντιδιανούσης εἰς τὴν ἡμέραν καὶ τὰς ἀρχαὶ τῶν 'Ελλήνων. Μεταφέρομεν μερικά καραπτηριανά σημεῖα απὸ τὸ πολυδιπλόν ἀφθον τὴν ἐφημερίδος 'Αθηνῶν, ποὺ δημοσίευσε στὸ φύλλο τῆς 11 Ιουνιαρίου 1839: «Διαδέσται — ἔγραψε μεταξὺ τῶν ἀλλοί — οτι αἱ κυρίαι αἱ παρανοιαζομένεις εἰς τὴν Ἄδλην, μελλον νὰ φορούνται εἰς τὸ ἔξης τὸν μακρὸν ἔκεινον ἀπενόντην, φουστάνια, τὸ ὅποια ὡς λείφαντα τὸν μεσαιώνος συντήξιον ἀκόμη νὰ φορούν αἱ κυρίαι, διότι παρονταί ζονται εἰς τὰς Ἄδλας τῆς Ἐνδρωπῆς κατὰ τὰς ἐπιστήμους τελεταῖς. Εἰμεθα περιέργοι νὰ ἔδωμεν τίνι τρόπῳ θὰ οἰκονομήσουν τὰ συστοφάστατα αὐτέα αἱ κυρίαι τῆς πόλεως μας, ἀφοῦ γνωστὸν τυγχάνει οτι οὐσίες τόσας ἀμάξας έχει η πόλις μας, ὡστε πᾶσα μία κυρία νὰ ἔχῃ τὴν ἀμάξην της, καθόδης οὐσίες τόσας πλούτη εἰς τοὺς 'Ελληνας εἰνε, ὡστε δι' ἔνα κορόνα τὰς τέσσαρας τάλληρα».

Θ. Ν. ΣΥΝΑΔΙΝΟΣ

ΑΠΟ ΤΑ ΠΕΡΑΣΜΕΝΑ

ΜΙΑ ΑΜΙΜΗΤΗ ΑΝΔΦΟΡΑ

Μεταξὺ τῶν ποὺ χαριτωμένιον για τὴν σύνταξι τους ἔγγρων τοῦ παληοῦ παροῦ, εἶναι καὶ ἡ παρακάτω ἀναφορά θνάτου δημοσιευσάσθητον τῆς 'Αρφαρον τῆς Μεσσηνίας, πρὸς τὸν Εἰσαγγελέα Καλαμῶν, οὐσιώμην εἰς τὰς ἀρχές της Εἰσαγγελίας. 'Απολαυστέ την:

«Κόρος Εἰσαγγελεῖτο! Χθές περὶ λόχων ὄφρας ἐξῆλθον πρὸς περίπατον. 'Αγγωστοι εἰπέθροπαν καὶ ἐμαυτόν καταθωσάσθετές μου τὴν κεφαλήν.

Φεῦ καὶ Εἰσαγγελεῦ. 'Οταν ἦκουσε τὸ κράτος ἐπὶ τὴν ἐμῆς κεφαλῆς εἴπονταν καὶ ἐμαυτόν. 'Ω διδάσκαλε! Νῦν είσαι ἐνταῦθα καὶ μετ' ὀλίγον ἀπέρχεσθαι εἰς τὰς αἰώνιον μονάς.

Κύριε Εἰσαγγελεῦ,

Πρός διαστολήν καὶ περιστολήν, σύλληψιν καὶ ἀνακάλυψιν τῶν ἀρχανόργων, παρακαλῶ ἵνα διατάξῃτε τὸν Σέβαστον 'Επισκόπον καὶ ἐκδώσῃ μφροσιτικόν, διότιες ἀσφαλῶς θά εὑρεθῶσι.

Τὰ μάλλα ἐνεπιεύστατος.

'Ο Διδάσκαλος Α. Κ....

'Εν 'Αρφαρᾶ τῇ 25 Ιουλίου 18...».